

## 开云携手戛纳电影节，向伊莎贝尔·于佩尔 (Isabelle Huppert) 颁发跃动她影奖项

### 新秀才华奖由梅莎伦·哈穆德 (Maysaloun Hamoud) 获得

国际影星伊莎贝尔·于佩尔将获得由开云集团与戛纳电影节联合颁发的第三届跃动她影奖项

女导演兼编剧梅莎伦·哈穆德被伊莎贝尔·于佩尔选为新秀才华奖获得者

开云集团董事会主席兼首席执行官弗朗索瓦·亨利·皮诺 (François-Henri Pinault)、戛纳电影节主席皮埃尔·莱斯库 (Pierre Lescure) 和电影节总监迪耶里·弗雷茂 (Thierry Frémaux) 于 2017 年 5 月 21 日 (周日) 的跃动她影晚宴上颁发奖项



摄影: Brigitte Lacombe

第三届跃动她影项目启动之际，身为官方合作伙伴的开云集团将携手戛纳电影节，一同向法国女演员伊莎贝尔·于佩尔颁发跃动她影奖项。

拥有超乎寻常的自由精神与无畏胆识，伊莎贝尔·于佩尔在她的演艺生涯中进行了多次勇敢的艺术尝试。在戏剧、喜剧等各式艺术形式里，她在与一众大牌演员同台飙戏的同时，成功地树立了自己的独特风格。自从影以来，她塑造了许多具有冲击力、颠覆传统的人物形象，并不断突破着自己的极限。无论是声名显赫的传奇导演，还是才华横溢、锋芒初露的新生代导演，对于他们而言，在电影界，伊莎贝尔·于佩尔无疑是最耀眼的缪斯女神之一。而今年的新秀才华奖，则由伊莎贝尔·于佩尔挑选并颁发给了新锐导演梅莎伦·哈穆德。

2016 年，这位来自巴勒斯坦的年轻导演兼编剧完成了她的第一部故事片《In Between》(片名原文:《Bar Bahar》)。影片记录了三位年轻的巴勒斯坦女子在特拉维夫的生活日常。她们在家庭传统与对独立的渴望之间经历着种种挣扎。该片在各大国际电影节上广受赞誉。其制作人施洛米·艾尔卡贝兹 (Shlomi Elkabetz) 正是罗内特·艾尔卡贝兹 (Ronit Elkabetz) 的弟弟。罗内特·艾尔卡贝兹是著名的女编剧、导演兼演员。她于一年前去世，在以色列电影史上留下了永恒的印记。除了新秀才华奖外，梅莎伦·哈穆德将获得一笔五万欧元的奖金，这将支持她继续实现其电影的制作。

自此，伊莎贝尔·于佩尔和梅莎伦·哈穆德、以及近年的得奖者们，共同成为了跃动她影项目备受表彰的著名影人。2016年，跃动她影奖项得主为美国女星吉娜·戴维斯（Geena Davis）和苏珊·萨兰登（Susan Sarandon）。作为电影《末路狂花》的主演，她们始终致力于保护妇女权益事业。她们选择授奖的三位年轻导演分别是莱拉·布奇德（Leyla Bouzid）、格雅·吉吉（Gaya Jiji）和意达·吉帕纳汉登（Ida Panahandeh）。在这五位才华横溢的女性之前，曾经获奖的女影人是传奇女星简·方达（Jane Fonda）和制片人梅根·艾莉森（Megan Ellison）。

“伊莎贝尔·于佩尔是全球公认的杰出演员，她拥有极富创造力的过人胆识，并且对角色的选择有着独到的眼光。她有着罕见的天赋，在一个女性存在感依旧面临挑战的环境中，她成功地赢得了人们广泛的认可。我们希望通过授予她这一奖项，向她的才华、以及她凭借角色和演艺生涯对电影界作出的杰出贡献致以敬意。我们也希望能够继续激励以梅莎伦·哈穆德导演为代表的新一代女影人。哈穆德导演的电影是对包容性与多样化的讴歌。”

**弗朗索瓦·亨利·皮诺**

“事情缓慢地发展，漫漫长路。每一天，女性依然面对着无数阻碍。但在这里，我非常高兴、也十分激动，能够亲手将2017年跃动她影新秀才奖颁发给当今最有潜力的女导演之一——梅莎伦·哈穆德，从此让世人都能注目于她的才华。在她的作品中，我们看到了几位精神自由、内心欢悦的女性形象。在摆脱束缚的渴望、与时常禁锢她们的传统之间，她们挣扎着、抗争着。她们是我们这个时代真正的英雄。”

**伊莎贝尔·于佩尔**



摄影：Jonathan Bloom for Mako

### 伊莎贝尔·于佩尔

伊莎贝尔·于佩尔是电影界的偶像级人物。自演艺生涯之初，她便显露出非凡的才华，成为了顶尖演员之一。当时，她已与法国电影界的多位杰出导演合作，如让·吕克·戈达尔（Jean-Luc Godard）、莫里斯·皮亚拉（Maurice Pialat）、克洛德·苏台（Claude Sautet）、贝特朗·布理耶（Bertrand Blier）和安德烈·泰西内（André Téchiné）。在克洛德·夏布洛尔（Claude Chabrol）的执导下，她在《维奥莱特·诺奇埃尔》一片中出演了女主角维奥莱特·诺奇埃尔（Violette Nozière）。凭借此次演绎，她迅速获得了戛纳电影节的认可。在国际影坛上，如今的伊莎贝尔·于佩尔已是全球瞩目的法国女星。标志着她走向国际的作品，是迈克尔·西米诺（Michael Cimino）导演的电影《天堂之门》。随后，伊莎贝尔·于佩尔与来自世界各地的导演们相继携手，如奥地利导演迈克尔·哈内克（Michael Haneke）、韩国导演洪尚秀、美国导演柯蒂斯·汉森（Curtis Hanson）和大卫·欧·拉塞尔（David Owen Russell）、意大利导演马尔科·费雷里（Marco Ferreri）和马克·贝罗齐奥（Marco Bellocchio），以及荷兰导演保罗·范霍文（Paul Verhoeven）。与此同时，伊莎贝尔·于佩尔也继续她与法国大牌导演的合作，其中包括男性与女性导演，如雅克·杜瓦隆（Jacques Doillon）（《一个女人的报复》）、弗朗索瓦·欧容（François Ozon）（《八美图》）、克里斯托弗·奥诺雷（Christophe Honoré）（《母亲，爱情的限度》）、帕特里斯·夏洛尔（Patrice Chéreau）（《加布里埃尔》）、米娅·汉森-洛夫（Mia Hansen-Løve）（《将来的事》）、克莱尔·丹尼斯（Claire Denis）（《白色物质》），以及卡特琳·布雷亚（Catherine Breillat）（《趁人之危》）。目前，她已创下惊人的纪录：在她参演的电影中，有二十多部被选为戛纳电影节参赛影片；而她本人亦两次获得最佳女主角奖（克洛德·夏布洛尔的《维奥莱特·诺奇埃尔》和迈克尔·哈内克的《钢琴教师》）。在全世界获奖无数之后，伊莎贝尔·于佩尔再添佳绩。凭借在保罗·范霍文的电影《她》中的表演，她获得了奥斯卡最佳女演员提名。这一角色还为她赢得了第二座凯撒奖杯和一座金球奖。除此之外，她曾担任戛纳电影节评委，乃至评委会主席。伊莎贝尔·于佩尔拥有着如此令人惊艳的作品集，而在今年的电影节上，她再度携两部作品入围官方评选：迈克尔·哈内克导演的《快乐结局》和洪尚秀导演的《克莱尔德相机》。除了在电影方面的精彩成就，伊莎贝尔·于佩尔也定期在一些世界顶级剧院主演话剧，作品有皮特·查德克（Peter Zadek）改编的莎士比亚戏剧《一报还一报》、鲍勃·威尔森（Bob Wilson）改编的弗吉尼亚·伍尔夫（Virginia Woolf）作品《奥兰多》、雅克·拉萨勒（Jacques Lassalle）改编的欧里庇得斯（Euripides）作品《美狄亚》、鲍勃·威尔森改编的海纳·穆勒（Heiner Müller）作品《四重奏》、吕克·邦迪（Luc Bondy）改编的马里沃（Marivaux）作品《爱情陷阱》、格日什托夫·瓦里科夫斯基（Krzysztof Warlikowski）导演的《菲德拉的爱》等。

## 梅莎伦·哈穆德

梅莎伦·哈穆德于 1982 年生于匈牙利布达佩斯，是一名巴勒斯坦作家兼导演。她与其家人曾居住于以色列北部的村庄迪尔亨恩 (Dir Hanne)，并在那里度过了童年。在耶路撒冷大学获得历史硕士学位之后，她决定前往特拉维夫的明斯兰艺术学院 (Minshar School of Art) 学习电影制作，并以优异的成绩毕业。2016 年，梅莎伦·哈穆德执导了她的第一部故事片《In Between》(片名原文:《Bar Bahar》)。该片由施洛米·艾尔卡贝兹 (Shlomi Elkabetz) 担任制片人，法方联合制片人则是桑德琳·布劳尔 (Sandrine Brauer)。影片记述了三位年轻的巴勒斯坦女性的日常生活。身处特拉维夫的她们，面对家庭的禁锢、阿拉伯 - 以色列的宗教约束，她们作出了勇敢的抗争。电影一经放映，便迅速引起瞩目，继而摘取了多个国际电影奖项。导演梅莎伦·哈穆德赢得的主要奖项，包括第 41 届多伦多国际电影节上颁发的 NETPAC 奖 (亚洲影评人协会奖)，以及第 64 届圣塞巴斯蒂安国际电影节上的三个奖项: 塞巴斯蒂安奖、“另一种视线”奖和青年奖。

## 跃动她影简介

跃动她影 (Women in Motion) 旨在展示女性在台前和幕后为电影产业做出的卓越贡献。该项目由开云集团携手戛纳电影节在 2015 年 5 月启动，是电影节官方活动的正式环节之一。跃动她影由两个部分组成: 一是向记者与业界人士呈献的讲座，诚邀行业领军人物，就女性在电影行业中的地位和贡献展开讨论，以及分享女影人如何在行业中更趋代表性; 二则是两个跃动她影奖项，第一个奖项颁发给为电影行业做出重要贡献的卓越人物，同时象征了跃动她影的理念，另一个则颁发给才华横溢的年青女影人，她能够获得一笔资金支持，用于完成其电影项目。

## 关于开云

作为全球奢侈品集团，开云拥有一系列时装、皮具、珠宝及制表产品的奢侈品牌，包括: 古驰 (Gucci)、Bottega Veneta、Saint Laurent、亚历山大·麦昆 (Alexander McQueen)、Balenciaga、Brioni、克里斯凯恩 (Christopher Kane)、McQ、丝黛拉·麦卡妮 (Stella McCartney)、Tomas Maier、宝诗龙 (Boucheron)、都都 (Dodo)、GP 芝柏表 (Girard-Perregaux)、宝曼兰朵 (Pomellato)、Qeelin、雅典表 (Ulysse Nardin)。开云的业务也涉及运动及生活时尚领域，旗下品牌有 PUMA、Volcom 和 COBRA。通过其格言“茁野想象”，开云为旗下品牌开启无限的想象力和创意空间，助其在可持续发展中成就愿景。

开云的 2016 年总收入为 123.85 亿欧元，并拥有逾 40,000 名员工。开云在巴黎的泛欧交易所上市 (FR 0000121485, KER.PA, KER.FP)。

获取更多信息  
请至跃动她影媒体空间  
浏览官方高清图片与视频

#WomeninMotion#  
# 跃动她影 #  
# 戛纳电影节 #

### 媒体联系 开云

Charlotte Judet  
+ 852 5922 2855  
[charlotte.judet@kering.com](mailto:charlotte.judet@kering.com)

### 罗德公关

Jacqueline Huang  
+852 6856 4624  
[huangj@ruderfinnasia.com](mailto:huangj@ruderfinnasia.com)

[www.womeninmotion.com](http://www.womeninmotion.com)

微博: Kering开云集团

优酷: Kering开云

微信: Kering开云集团



领英: Kering  
[www.kering.cn](http://www.kering.cn)